

中国疏浚协会

中疏协字〔2026〕11号

关于征集《疏浚行业术语（中英对照）》编撰工作 参编单位的通知

各会员单位及相关单位：

为规范疏浚行业术语使用，推动行业标准化建设与国际技术交流，助力交通强国、海洋强国战略落地，启动《疏浚行业术语（中英对照）》编撰工作，现面向全国范围公开征集该《疏浚行业术语（中英对照）》编撰工作参编单位及相关技术支撑材料，具体事宜通知如下：

一、基本条件

（一）参编单位

1. 申报单位应为科研院所、高校、社会团体和企事业单位，具有疏浚行业及标准化、术语编撰工作的能力和经验，且在行业内具有良好的声誉和较高的影响力；

2. 重视《疏浚行业术语（中英对照）》编撰工作，具有相关标准制订、术语整理编写经验，本单位能够推荐专家积极参与《疏浚行业术语（中英对照）》编撰各项工作，确保按时完成编制工作组分配的任务；

3. 能提供《疏浚行业术语（中英对照）》编撰工作所需的技术、人力和经费支持；

4. 参编单位须深耕疏浚行业，熟悉疏浚全领域术语、行业规范及国际通用表达，具备中英双语专业基础。

（二）编写人员

1. 具有扎实的疏浚专业知识、丰富的行业实践经验及良好的中英双语能力；

2. 有较好的文字编撰、术语整理和组织协调能力；

3. 熟悉标准编写、疏浚行业术语（中英对照）编撰及术语规范的有关规定；

4. 有充足的时间保证全过程参与疏浚行业术语（中英对照）编撰工作。

二、申报方式

请申请单位填写《中国疏浚协会标准参编单位申请表》（见附件），盖章后将电子版（pdf）发送至指定邮箱，纸质版于2026年6月1日前寄送至中国疏浚协会秘书处，同步提交疏浚行业术语（中英对照）编撰工作建议、国内外权威术语文献与标准资料（需标注来源、文号或链接）。

三、联系方式

联系人：李 倩 13343244279

电子邮件：zgsjxh2013@163.com

地址：北京市朝阳区西坝河南路金泰大厦2905

附件：

1. 中国疏浚协会《疏浚行业术语（中英对照）》编撰工作参编单位申请表》
2. 《疏浚行业术语（中英对照）》编写大纲（初稿）



中国疏浚协会
2026年4月30日